



samedi 21
et dimanche 22 janvier 2006
6^e année - numéro 18

Le Quotidien

INDÉPENDANT LUXEMBOURGEOIS

**Lutte
antitabac :
l'avant-projet
de loi adopté**

Lire en page 3

1 EUR

C'est déjà les Vakanz!

La République tchèque est la vedette du salon Vakanz ce week-end à Luxexpo.
Lire pages 16 et 17



Photo: charles caratini

Pour ce 15^e salon Vakanz, la République tchèque a pris le relais du Luxembourg comme pays invité d'honneur. À qui la vie de «Bohème»?

Une mode riche en couleurs



Quelles seront les nouvelles tendances de la saison printemps-été 2006? Les firmes présentent leurs nouvelles collections, comme par exemple C&A, lors d'un défilé très spectaculaire en Allemagne. Les looks sont extrêmement diversifiés, que ce soit glamour et sophistiqué, féminin et sexy, sportif décontracté ou cool, voire rebelle. Tout est permis : la fantaisie n'a pas de limites.
Lire pages 42 et 43

La musique sur le Net en toute légalité

Une société luxembourgeoise réconcilie musique et téléchargement. Gros plan.

Télécharger gratuitement de la musique : légal ou illégal? Pour tous les internautes qui redoutent maintenant de subir les foudres des autorités parce qu'ils aiment partager leurs chansons préférées sur le Web, PeerMajor, une société basée au Technoport Schlassgoart, à Esch-Sur-Alzette, apporte la solution : le site jamendo.com.

L'idée de ce site est simple et pourtant révolutionnaire : proposer aux artistes qui le désirent de mettre gratuitement leur musique à la disposition des internautes grâce au système du peer-to-peer.

Et cela change tout. Car les internautes peuvent ainsi télécharger, en toute tranquillité, les musiques les plus variées.

Évidemment, les grandes stars du micro, qui font la fortune des grands producteurs, ne sont pas distribuées de la sorte. Mais le catalogue de Jamendo propose certainement beaucoup de futures stars, que le procédé permet de sortir de l'anonymat.

Bref, c'est une réponse simple et pertinente au débat qui agite actuellement le monde de la musique.

Lire en page 2



Photo: charles caratini

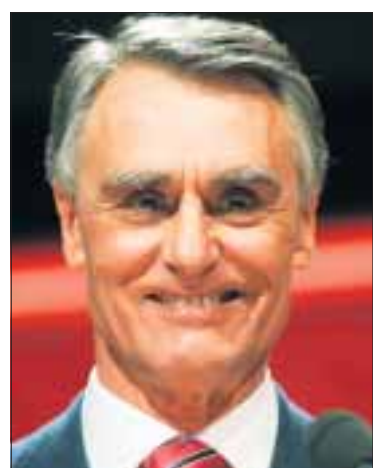


Photo: ap

Les Portugais aux urnes

Le premier tour de l'élection présidentielle a lieu ce dimanche au Portugal.

L'ex-Premier ministre de centre droit Anibal Cavaco Silva, crédité de 52 % des voix par les sondages, pourrait être élu dès le 1^{er} tour de l'élection présidentielle, face à une gauche qui, avec cinq candidats, parie sur un second tour pour s'unir et gagner.

Selon quatre sondages, Cavaco Silva, 66 ans, professeur d'écono-

mie et libéral, obtiendrait entre 52 et 53 % des voix.

Les Portugais semblent faire confiance à celui qui gouverna de 1985 à 1995, l'époque dorée où la manne de la Communauté économique européenne permit une nette amélioration de leurs conditions de vie.

Lire en page 12

Le policier n'était pas assez fort



Le demandeur d'asile iranien, victime d'une chute dans la vallée de la Pétrusse, affirme avoir été accroché au bras d'un policier.
Lire en page 22

Basket : Soleuvre jouera sans Berthlé

En plus de Christophe Baustert, c'est David Berthlé qui manquera à l'appel cette semaine à Soleuvre.
Lire en page 27

Dix-huit ans requis contre l'Albanais

Fin du second volet du procès Kujtim hier devant le tribunal correctionnel de Luxembourg. Dix-huit et huit ans ont été requis à l'encontre des coprévenus.
Lire en page 21

Docteur, master...

Les ministres se sont penchés sur les règlements permettant à l'université de Luxembourg de certifier ses diplômés.
Lire en page 3

Éditorial

Une promesse non tenue

Jean Rhein

Lire en page 3

Une maison de l'acier à Esch



Le conseil communal d'Esch a approuvé officiellement, vendredi, la construction du pavillon Arcelor pour les festivités du centenaire.
Lire en page 19

L'ESSENTIEL EN 50 SECONDES

Travail temporaire

VILLACH (AUTRICHE). Le commissaire européen à l'emploi et aux affaires sociales, Vladimir Spidla, veut débloquent le projet de directive (loi) européenne sur le travail temporaire, sur lequel les ministres européens cherchent, en vain, un accord depuis des années.

Activité physique et cancer du sein

PARIS. Les femmes ont tout intérêt à bouger : une étude de l'Institut national de la santé et de la recherche scientifique (Inserm), rendue publique vendredi, souligne que plus une femme fait de l'exercice, plus le risque de cancer du sein diminue, dès lors qu'il s'agit d'une activité physique soutenue. Les résultats de cette étude sont publiés dans le numéro de janvier 2006 de *Cancer Epidemiology, Biomarkers and Prevention*.

Forte baisse

NEW YORK. La Bourse de New York a enregistré, vendredi, un fort recul, l'indice Dow Jones cédant 1,96 % tandis que le Nasdaq a perdu 2,35 % en raison de résultats de sociétés jugés décevants et de la hausse des prix du pétrole.

La météo

Ciel couvert et risque de neige. Les températures iront jusqu'à 4 °C.
Lire en page 35



5 4253000 760187